



MESTSKÁ ČASŤ
BRATISLAVA-DÚBRAVKA

Materiál na 15. zasadnutie
miestneho zastupiteľstva
dňa 18. novembra 2025

**Návrh
na pomenovanie ulice a premenovanie existujúcej ulice v katastrálnom
území Dúbravka**

Predkladateľ:

RNDr. Martin Zaťovič
starosta

Zodpovedná:

JUDr. Mária Čajková
vedúca organizačného oddelenia

Spracovateľ:

Mgr. Marta Šimovcová
referent organizačného oddelenia

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Uznesenie MR č. 160/2025 zo dňa 04.11.2025
4. Stanovisko Názvoslovnej komisie zo dňa 17.3.2025
5. Vyjadrenie Ministerstva kultúry SR k pravopisu zo dňa 23.10.2025
6. Príloha - mapa

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

A. súhlasí

1. s pomenovaním ulice v mestskej časti Bratislava-Dúbravka v lokalite Harmincova – Polianky: „Pri Suchej Vydrici“ s možným predĺžením ulice k štadiónu ŠKP,
2. s premenovaním ulice „K Horánskej studni“ na ulicu „K Horanskej studni“, z dôvodu zosúladenia názvu ulice s:
 - historicky a miestne ustáleným názvom symbolu mestskej časti „Horanská studňa“,
 - jazykovo správnu pravopisnou podobou,
 - a potrebou jednotnosti v evidencii názvov ulíc, mapových a informačných systémoch mestskej časti;

B. žiada starostu,

aby predmetný návrh na pomenovanie ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka zaslal primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za účelom jeho prerokovania v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Dôvodová správa

V súlade s § 2b ods. 3 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sa predkladá návrh na pomenovanie novovzniknutých ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka v lokalitách so stavebnou činnosťou, v ktorých je potrebné určiť nové názvy ulíc.

Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 155/2024 zo dňa 10.12.2024 bola dňa 10.12.2024 zriadená dočasná Názvoslovná komisia mestskej časti Bratislava-Dúbravka, za účelom posúdenia návrhov na pomenovanie alebo premenovanie názvov ulíc a iných verejných priestranstiev v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

Názvoslovná komisia mestskej časti Bratislava-Dúbravka na svojom zasadnutí dňa 17.03.2025 prerokovala pomenovanie ulice Pri Suchej Vydrici a po schválení MV SR aj jej možné ďalšie predĺženie k štadiónu ŠKP po jeho rekonštrukcii.

Súčasný názov ulice „**K Horánskej studni**“ obsahuje nesprávne uvedený dĺžň v slove *Horánskej*. Tento tvar nie je v súlade s miestnym pomenovaním ani s historicky ustáleným názvom územia **Horanská studňa**, ktorý sa v katastrálnych a historických podkladoch Mestskej časti Bratislava-Dúbravka uvádza **bez dĺžňa**.

Navrhovaná úprava názvu na „**K Horanskej studni**“ predstavuje jazykovú a faktografickú korekciu – zachováva pôvodný význam, no zároveň odstraňuje pravopisnú chybu.

Návrhy názvu ulíc po prerokovaní v Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Dúbravka a v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Dúbravka v zmysle § 2b ods. 1 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov podliehajú ešte schváleniu Mestským zastupiteľstvom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vo forme všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Uznesenie MR č. 160/2025

zo dňa 04.11.2025

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Dúbravka

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

C. súhlasiť

3. s pomenovaním ulice v mestskej časti Bratislava-Dúbravka v lokalite Harmincova – Polianky: „Pri Suchej Vydrici“ s možným predĺžením ulice k štadiónu ŠKP,
4. s premenovaním ulice „K Horánskej studni“ na ulicu „K Horanskej studni“, z dôvodu zosúladenia názvu ulice s:
 - historicky a miestne ustáleným názvom symbolu mestskej časti „Horanská studňa“,
 - jazykovo správnu pravopisnou podobou,
 - a potrebou jednotnosti v evidencii názvov ulíc, mapových a informačných systémoch mestskej časti;

D. požiadať starostu,

aby predmetný návrh na pomenovanie ulíc v mestskej časti Bratislava-Dúbravka zaslal primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za účelom jeho prerokovania v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Hlasovanie:

prítomní:7

za:7

proti:0

zdržali sa:0

nehlasovali:0

Uznesenie bolo prijaté.

Stanovisko Názvoslovnej komisie zo dňa 17.3.2025

Názvoslovná komisia odporúča miestnej rade schváliť pomenovanie ulice „Pri Suchej Vydrici“ odbočka z Harmincovej k štadiónu ŠKP, zároveň odporúča zabezpečiť zameranie ulice geodetickou službou a prípadné jej možné predĺženie k štadiónu ŠKP.

Hlasovanie komisie:

Za: 5

Proti: 0

Zdržali sa: 0

From: Magdaléna Zimová <magdalena.zimova@culture.gov.sk>
Sent: Thursday, October 23, 2025 4:42 PM
To: Šimovcová Marta <marta.simovcova@dubravka.sk>
Cc: Lubica Strážayová <lubica.strazayova@culture.gov.sk>
Subject: RE: Otázka z pravopisu pomenovania ulice v MČ Bratislava-Dúbravka

Dobrý deň,

na základe Vašej požiadavky a v nadväznosti na metodické usmernenie Ministerstva kultúry Slovenskej republiky týkajúce sa dodržiavania slovenskej spisovnej normy pri pomenovaní ulíc a iných verejných priestranstiev, si Vám dovoľujeme predložiť stanovisko k názvu ulice súvisiacej s miestnym vodným tokom Suchá Vydrica.

Podľa tohto metodického usmernenia obec pri pomenovaní ulíc a iných verejných priestranstiev postupuje v súlade s jazykovými pravidlami tak, že:

- súčasťou názvu je označenie druhu verejného priestranstva (napr. ulica, námestie, nábrežie, most, aleja a pod.),
- tieto názvy sa píšu s veľkým začiatočným písmenom,
- za vlastné meno sa považuje celé spojenie, a teda aj pomenovanie ulice s predložkovou väzbou,
- názov verejného priestranstva musí byť vo verejnom styku uvádzaný v úplnej podobe, nie iba jeho časť.

V prípade plánovaného názvu ulice „Pri Suchej Vydrici“ ide o predložkový názov, ktorý je v súlade s Pravidlami slovenského pravopisu, a zároveň rešpektuje miestne geografické reálie (vodný tok Suchá Vydrica).

Preto ako správny, jazykovo korektný a v zmysle uvedeného usmernenia odporúčaný tvar názvu verejného priestranstva odporúčame Pri Suchej Vydrici.

Tento tvar plne rešpektuje metodické usmernenie MK SR aj jazykovú normu v zmysle Pravidiel slovenského pravopisu. Názov je vytvorený v súlade s platnými pravidlami pomenovania verejných priestranstiev a je použiteľný vo všetkých oficiálnych kontextoch.

S úctou

PhDr. Magdaléna Zimová
odbor štátneho jazyka | sekcia kultúrneho dedičstva a štátneho jazyka



Nám. SNP č. 33 | 813 31 Bratislava | Slovenská republika
tel.: +421 2 20 482 313

magdalena.zimova@culture.gov.sk | www.culture.gov.sk

KULTÚRA A SLOVENSKO DOBRÝ NÁPAD

